

# Herbaceous

UN GIOCO SAPORITISSIMO DI **STEVE FINN, EDUARDO BARAF, E BETH SOBEL**



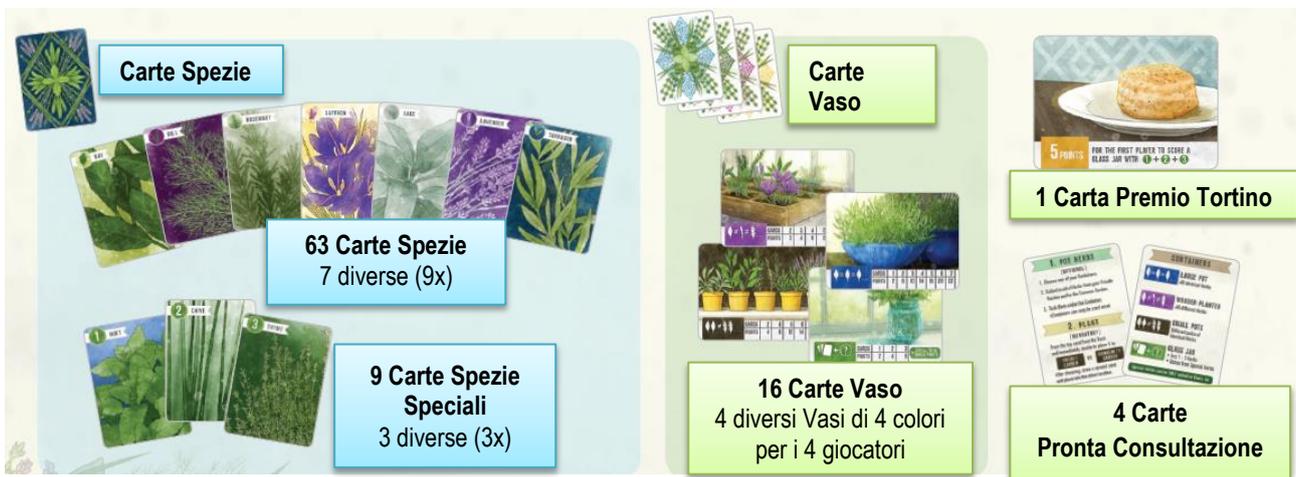
## PANORAMICA

Giocando a *Herbaceous*, chiunque ha il pollice verde. Rilassatevi, mentre vi godete questo gioco bello ed elegante di raccolta e coltivazione di spezie. Mettete in vaso la migliore collezione aromatica, ma non impiegateci troppo tempo, o i vostri amici potrebbero farlo prima di voi.

## OBIETTIVO

Ottenere più punti vittoria degli altri mettendo in vaso le varie piante aromatiche prelevandole dal Giardino Comune e dal proprio Giardino Privato.

## COMPONENTI

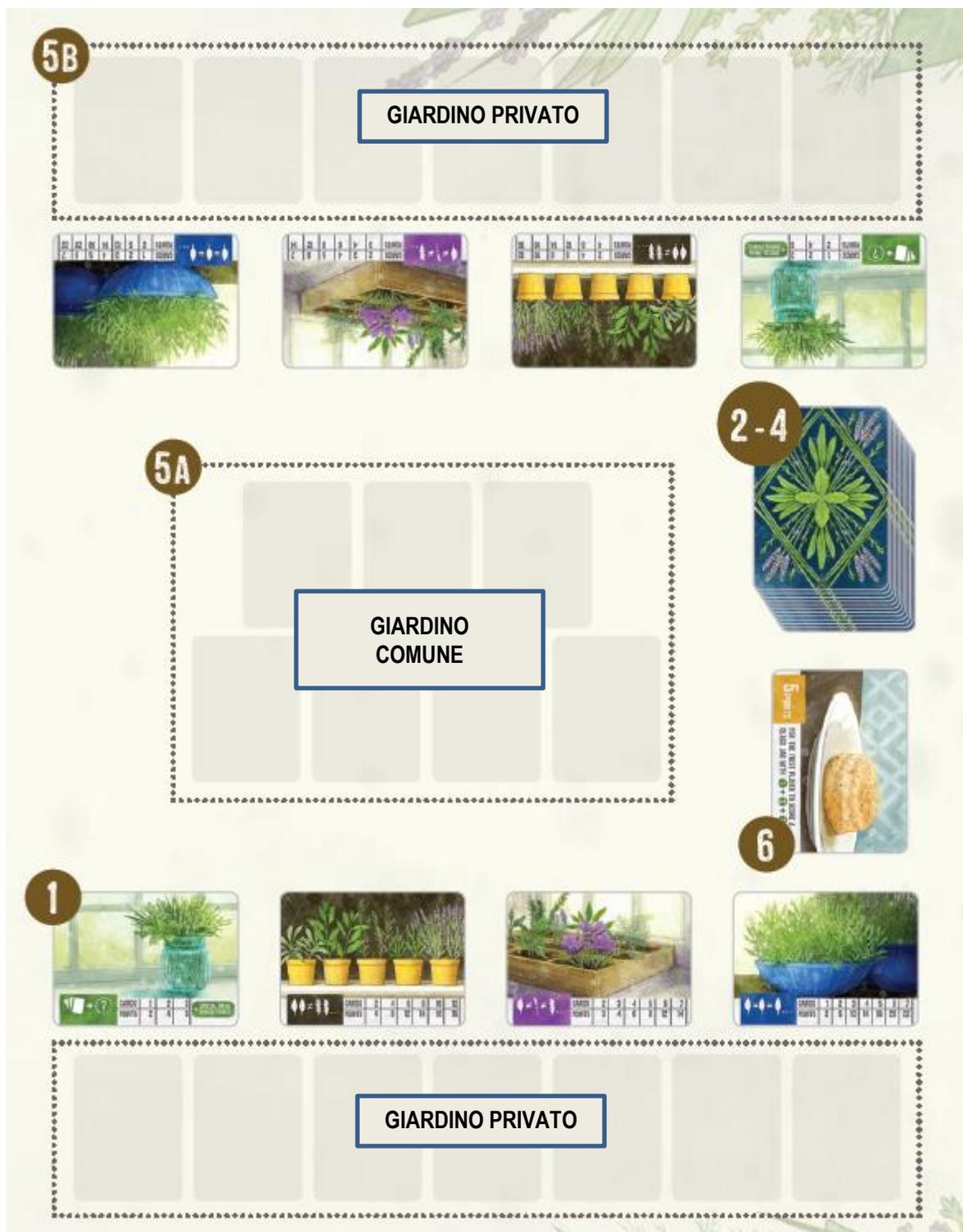


## SETUP

1. Ogni giocatore riceve **4 Carte Vaso**, con il retro corrispondente al colore scelto.
2. Mescolare le **Carte Spezie** con le **Carte Spezie Speciali** (72 carte in totale) per formare un mazzo.
3. Senza guardarle, rimuovere dal mazzo una certa quantità di carte, a seconda del numero di giocatori:
  - In 4 giocatori – 0 carte
  - In 3 giocatori – 12 carte

• In 2 giocatori – 24 carte

4. Piazzare come indicato il mazzo, coperto, che diventerà il **Mazzo di Pesca**.
5. Individuare un'area destinata alle carte del **Giardino Comune** (a), al centro della superficie di gioco e un'area davanti a ogni giocatore per i loro **Giardini Privati** (b).
6. Piazzare la **Carta Premio Tortino** al lato dell'area di gioco, raggiungibile da tutti i giocatori.



## SVOLGIMENTO DEL GIOCO

Il giocatore che ha più di recente cucinato o piantato spezie è il primo giocatore e inizia il primo turno. Si procede quindi in senso orario, sino a quando sono verificate le condizioni di fine partita (vedere a pag. 5), rispettando i seguenti **passi** nell'ordine indicato:

### Passo 1: MESSA IN VASO DELLE SPEZIE (opzionale)

Come azione opzionale, all'inizio del proprio turno, un giocatore può decidere di mettere in vaso delle spezie. Per far ciò:

- Sceglie **1 delle sue 4 Carte Vaso**.
- Seleziona un **gruppo di Carte Spezia** come specificato dalla Carta Vaso scelta e le infila al di sotto del Vaso.
- Può prelevare le Spezie dal Giardino Comune e/o dal proprio Giardino Privato.
- Può usare ogni Carta Vaso **una sola volta per partita**.
- Può usare solo un Vaso per turno.

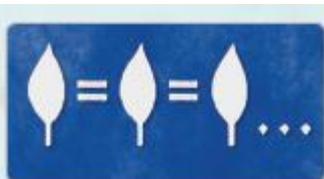
Special Herbs may ONLY be potted in the Glass Jar Container.



CARDS	1	2	3	4	5	6	7
POINTS	2	6	10	14	18	20	22

## VASI

Ne esistono di **4 tipi diversi**, per ognuno dei quali SI DEVONO rispettare determinate condizioni al momento del loro uso:



### VASO GRANDE (Spezie Identiche)

Per questo vaso, raccogliere da 1 a 7 Carte Spezia dello stesso tipo. *Per esempio, 6 Lavande.*



### CASSETTA DI LEGNO (Spezie Diverse)

Per questo vaso, raccogliere da 1 a 7 Carte Spezia diverse. *Per esempio, 1 Alloro (Bay), 1 Zafferano (Saffron), 1 Rosmarino (Rosemary), 1 Aneto (Dill), e 1 Dragoncello (Tarragon).*



### VASETTI (Coppie di Spezie Identiche)

Per questo vaso, raccogliere da 1 a 6 coppie. Ogni coppia dev'essere diversa dalle altre nei Vasetti. *Per esempio, 2 Salvia (Sage), 2 Aneto, e 2 Alloro.*



### VASO DI VETRO (Spezie normali e/o Speciali)

Qualunque combinazione fino a tre Carte Spezia può essere piantata nel Vaso di Vetro. Le carte possono essere tutte uguali tra loro o tutte diverse. Questo vaso può includere Spezie normali e anche Speciali.

## PRIMO TURNO – DIVIETO DI MESSA IN VASO

Nel primo turno del primo giocatore, *Passo 1: Piantumazione Spezie* non è selezionabile in quanto non vi sono ancora Carte Spezie da mettere in vaso.

## SUGGERIMENTI PER LA MESSA IN VASO

I giardini iniziano a crescere a mano a mano che i giocatori *piantano* (vedere *Passo 2, pagina seguente*). È bene essere sempre attenti a quali Spezie gli avversari hanno nei loro Giardini Privati e a cosa ci sia nel Giardino Comune.

## CARTA PREMIO TORTINO

Se un giocatore riesce a mettere nel Vaso di Vetro ogni valore esistente di **Spezie Speciali (1, 2, e 3)**, riceve immediatamente la **Carta Premio Tortino**, che è infilata sotto la Carta Vaso di Vetro. Essa varrà **punti vittoria**



**supplementari** alla fine del gioco. Soltanto un giocatore a partita può ricevere in premio il Tortino.

## PASSO 2: PIANTUMAZIONE (obbligatorio)

Dopo il *Passo 1*, opzionale, un giocatore deve procedere al *Passo 2* se vi sono ancora carte da pescare dal mazzo. In questo passo, il giocatore pianta spezie nel proprio Giardino Privato o nel Giardino Comune rispettando quanto segue:

1. Pesca la carta in cima al mazzo e decide immediatamente dove piazzarla:
  - Nel **Giardino Privato** davanti a sé *OPPURE*
  - Nel **Giardino Comune** al centro dell'area di gioco
2. Pesca quindi una seconda carta e la piazza nel Giardino dove **non ha piazzato** la carta precedente. In altre parole, se la prima carta è piazzata nel Giardino Comune, la seconda dovrà essere per forza piantata nel Giardino Privato (*e viceversa*).

### SE TUTTI I VASI SONO OCCUPATI

Anche se un giocatore ha già fatto uso di tutti i suoi Vasi, parteciperà comunque al passo della *Piantumazione* quando è il suo turno.

## FINE PARTITA

Dopo che il mazzo è finito, i giocatori continuano a procedere a turni per raccogliere Spezie. Quando succederà che un giocatore non avrà più nessun modo di mettere in vaso nuove Spezie, quel giocatore si ferma. Il gioco procede sino a che tutti quanti avranno usato le loro Carte Vaso o sino a che, comunque, a nessuno sarà più possibile mettere Spezie in vaso.

## CALCOLO PUNTEGGIO



CARDS	1	2	3	4	5	6	7
POINTS	2	6	10	14	18	20	22

- Ogni **Carta Vaso** indica nella sua parte in basso quanti punti sono ottenuti a seconda della quantità di carte raccolte nel vaso stesso.
- Per quanto riguarda il **Vaso di Vetro**, ogni Spezia Speciale assegna anche un bonus aggiuntivo in punti, indicato sulla carta della spezia stessa. Inoltre, se si è ottenuta la **Carta Premio Tortino**, si aggiungono altri *5 punti*.
- I giocatori ottengono *1 punto* per **ogni Spezia** non messa in vaso che si trovi ancora nel proprio Giardino Privato.

Il giocatore con **più punti** vince. In caso di parità, il giocatore il cui **Vaso di Vetro** contiene **più punti** si aggiudica la **partita**. Se v'è ancora parità, quei giocatori *condividono serenamente la vittoria*.



**Produzione del gioco:** Eduardo Baraf  
**Design:** Steve Finn  
**Illustrazioni:** Beth Sobel  
**Design grafico:** Benjamin Shulman  
**Traduzione in italiano:** Daniele (@krakentdg) Giardino

Also, check out great games from Doctor Finn's Games!

[doctorfinns.com](http://doctorfinns.com)



**Pencil First**  
GAMES

Design with Passion, Pencil First

[PencilFirstGames.com](http://PencilFirstGames.com)

Copyright © Pencil First Games, LLC 2017